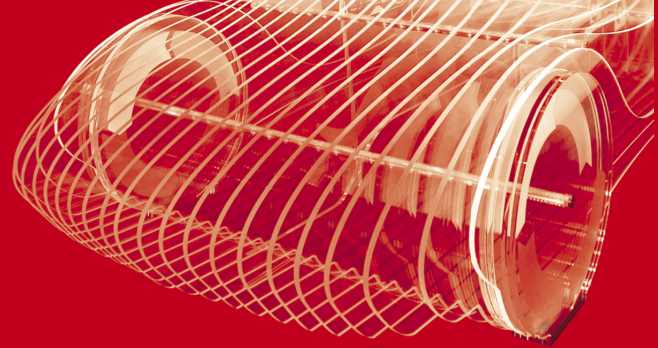


# 4. Deutsch-Japanisches Wirtschaftsforum

## 21. April 2010



Global Business Forum auf der MOBILITEC  
Halle 27 HANNOVER MESSE

## AKTUELLES PROGRAMM

### MODERATION und ERÖFFNUNG

13:00 Uhr Dr. Ruprecht Vondran, Vorstandsvorsitzender  
Deutsch-Japanischer Wirtschaftskreis e.V.

### GRUSSWORTE

13:10 Uhr S.E. Dr. Takahiro Shinyo, Botschafter von Japan  
in Deutschland  
Heiko Gevers, Abteilungsleiter Forschung und  
Innovation, Ministerium für Wissenschaft und  
Kultur des Landes Niedersachsen

### KEY NOTES

13:30 Uhr „Elektromobilität als Teil der Energieeffizienz-  
strategie der Bundesregierung im Verkehr“  
Dr. Klaus Bonhoff, Geschäftsführer NOW GmbH  
Nationale Organisation Wasserstoff- und Brennstoffzellentechnologie

13:50 Uhr „Aktivitäten und internationale Kooperationen der  
NEDO zur Entwicklung einer Batterietechnologie  
der nächsten Generation für Elektrofahrzeuge“  
Yoichi Iida, Chefrepräsentant,  
Europa-Repräsentanz, NEDO New Energy and  
Industrial Technology Development Organisation

14:10 Uhr „Die Rolle der Elektromobilität in einem intelligen-  
ten Energienetz der Zukunft“  
Dr. Werner Brinker, Vorstandsvorsitzender EWE AG

14:30 Uhr Kaffeepause

### VORTRÄGE

14:45 Uhr „Hybridtechnologie als Schlüsseltechnologie  
zur Elektrifizierung des Antriebsstrangs“  
Bernhard Grünewald, Leiter Berlin Office,  
Toyota Motor Europe

15:00 Uhr „Elektrotraktion – Chancen und Risiken“  
Dr. Tobias Lösche-ter Horst, Leiter Konzernfor-  
schung Antriebe der Volkswagen AG

15:15 Uhr „Elektromobilität und smart grids -  
Technologische Herausforderungen und  
neueste Entwicklungen“  
Dr. Hideki Hayashi, Technical General Manager,  
Smart Grid Business Management Department,  
Toshiba

### DISKUSSION

15:30 Uhr „Elektromobilität -  
Japan und Deutschland als Vorreiter“  
**Moderation:**  
Dr. Ruprecht Vondran, DJW  
**Teilnehmer:**  
Dr. Klaus Bonhoff, NOW GmbH  
Nationale Organisation Wasserstoff  
Dr. Werner Brinker, EWE AG  
Bernhard Grünewald, Toyota Motor Europe  
Dr. Tobias Lösche-ter Horst, Volkswagen AG

16:30 Uhr Ende